A Moitié Prix

cette semaine seulement

pour faire connaître LE NOUVEL ALIMENT pour la PEAU au DOUBLE BIOCEL

PRIX ORDINAIRES

CRÈME TOKALON BLANCHE, non grasse	8·00
CRÈME TOKALON ROSE, au Double Biocel	9·50
Frs	~~17·50~~
	8·75 LES DEUX

Regardez ce CHANGEMENT INOUI

dû simplement à l'emploi des Crèmes Tokalon Aliments pour la Peau

TELLE QU'ELLE ÉTAIT

TELLE QU'ELLE EST

Photographies authentiques de Mlle Boyer, 41, Avenue Pasteur Courbevoie (Seine)

"Je suis surprise et ravie au delà de toute expression de l'amélioration merveilleuse produite dans mon apparence, en dix jours seulement," écrit Mlle Boyer. "Ma peau était grossière et rêche. J'avais des points noirs et une multitude de petites rides. Aujourd'hui, ma peau claire, douce et lisse et mon joli teint font l'envie de toutes mes amies qui disent que je parais des années plus jeune".

Des femmes de 40 et 50 ans peuvent se débarrasser des rides, avoir une peau fraîche et veloutée dont toute jeune fille serait fière. Tels sont les effets magiques du "Biocel" surprenante découverte du Professeur Dr. Stejskal de l'Université de Vienne. Du "Biocel" est contenu sous forme "double concentré" dans la Nouvelle Crème Tokalon Rose, Aliment pour la Peau (légèrement grasse). Le Biocel est tiré de la peau de jeunes animaux soigneusement sélectionnés. C'est un extrait de précieux éléments naturels, tout à fait semblables à ceux d'une peau humaine, jeune et en bonne santé. Appliquez de la Crème Tokalon, Aliment pour la Peau "au double Biocel" chaque soir avant de vous coucher. Chaque minute de sommeil permettra à votre peau d'absorber ces riches et précieux éléments. Dès le lendemain matin, vous verrez comme votre peau sera plus fraîche. En une semaine, vous paraîtrez déjà plus jeune. Au bout d'un mois, rides et lignes auront réellement disparu.

Chaque matin, mettez de la Crème Tokalon, Aliment pour la Peau, Couleur Blanche. Elle dissout les points noirs, resserre les pores dilatés et, en quelques jours, rend blanche, douce et veloutée la peau la plus sombre et la plus rêche. Employez les deux Crèmes Tokalon, Aliments pour la Peau — comme indiqué — et vous obtiendrez un teint d'une nouvelle beauté fascinante. D'heureux résultats sont garantis, sinon votre argent vous sera remboursé.

Voici une occasion inespérée - qui ne vous sera pas offerte deux fois - d'essayer ce traitement complet de Beauté "chez soi" à moitié prix. Pendant sept jours, votre fournisseur est autorisé à vous donner un tube modèle courant de Crème Tokalon, Aliment pour la Peau, non grasse (prix ordinaire Frs 8.00) et un tube modèle courant de la Nouvelle Crème Tokalon, Aliment pour la Peau "au double Biocel" (prix ordinaire Frs 9.50) — pour Frs 8.75 les deux — Cette offre exceptionnelle est consentie dans le but de faire connaître aux Françaises le Nouvel Aliment pour la Peau "au Biocel, double concentré". Les quantités en sont limitées. Offre valable pour 7 jours seulement.

VOYEZ AUJOURD'HUI VOTRE FOURNISSEUR HABITUEL

"Je sais — enfin — comment éviter l'asphyxie cutanée!"

Elle ma causé, un certain temps, bien des ennuis . . .

Il est difficile d'admettre que — même après avoir lavé son visage — des résidus de maquillage puissent encore subsister, nombreux, au fond des pores. C'est pourtant la réalité: l'asphyxie cutanée avec ses hideux points noirs est due à l'obstruction des pores de la peau. Mais il n'y a pas de quoi désespérer. Employez, régulièrement, le savon de Toilette Lux et vous n'aurez jamais à redouter l'asphyxie cutanée. Sa mousse est, en effet, si pénétrante et si active qu'elle débarrassera vos pores des moindres impuretés: elle laissera votre peau fraîche et pleine d'activité, en un mot, resplendissante de santé.

Prix: 1 fr. 75 le pain.

POUR LA FRAÎCHEUR ET LA BEAUTÉ DU TEINT

SAVON DE TOILETTE LUX

LTS 17 — PRODUIT FRANÇAIS — C'EST UNE SPÉCIALITÉ LEVER

HOTELS ET MAISONS RECOMMANDÉES

PROMENADES — VILLEGIATURES

HOTEL DES BAINS ROMAINS SAINT-NECTAIRE
Etablissement Thermal dans l'Hôtel - Parc privé - Sa cuisine soign. - Ses régim contrôlés - 100 chamb., 50 salles bains (145

PLAGES FRANÇAISES

Grand Hôtel de la Plage MALO-LES-BAINS Pl. du Kursaal. Tél. 193 Vue sur mer — Tout confort : Pension 35 fr. — Chambre 15 fr. (83

HOTEL LANGER TROUVILLE-SUR-MER 200 chambres. 150 salles de bain. Vue sur mer. CAFÉ GLACIER sur plage. Téléphone : 64.01 (139

PLAGES BELGES

LA PLAGE DES FAMILLES OOSTDUINKERKE Hôtels confortables Villas Appartem. meublés Prix raisonnables. Bains gratuits, toutes facilités de communicat Renseign : Présid Syndicat Propag. d'Oostduinkerke (6

ERRATUM

IL N'EXISTE PAS DE "GENRE TOBRALCO"

Seul est Tobralco, tissu garanti, l'article portant sur les lisières la Marque TOBRALCO

Il y a lieu de s'opposer à toute substitution en exigeant cette marque sur les LISIÈRES du tissu

EN VENTE DANS LES MEILLEURES MAISONS 33105

BALANCES — BASCULES AUTOMATIQUES « TESTUT DAYTON » PLANQUART et Cie 18, rue Jacquemars-Giélée, LILLE TOUS TRAVAUX : RÉPARATIONS — ENTRETIEN

VINS ROUGE, ROSÉ, BLANC EN FÛTS Port. tôt. régle. tout. compris Echantillons gratis - L'hecto. fr. 305 CAVES DU VIGNE, A. CALVIERON (Gard). 32712

ENSEIGNEMENT

Apprenez les LANGUES SANS PEINE grâce à ASSIMIL par le DISQUE Demandez démonstration Mon Serépel-Pellet 138, Gde-Rue, Roubaix 73, rue Requermoise, Lille 32413

ASSUREZ-VOUS EN CONFIANCE À **OMER BAAS** 5, GRAND'PLACE, 5 - ROUBAIX (Tél. 355.88) Représentant « Caisse Assurances Mutuelles » Inspecteur divisionnaire « Conservateur-Vie ». 33088

Echantillonneuse ayant remplir carte nuances 8le beaneterie, demandée pour travail domicile, quelques heures par jour, à Tourcoing. Ecrire aux initiales A. O. O. au journal. 917554

Cuisinière et Femme de Chambre sont demandées pour la mer. Ecrire ou s'adresser : I, rue de l'Alma, Tourcoing, jeudi et vendredi. 917444d

CONFECTION Bonnes ouvrières à domicile sont demandées pour tabliers dames et enfants. 25, rue du Chêne-Houpline, à Tg. 101d

Servante - Cuisinière bien au courant, est demandée. 74, Bd de Paris, Rx. Bonnes références exigées 14066

Couture - Tailleur Ouvrières, ouvriers et 1/2 sont demandés pour tailleurs dame. Emilienne, 14, Bd de Paris, à Roubaix. 91738

Servante - Cuisinière demandée. Pas de gros travaux, pas de lessive. Bonnes références exigées. Adresser : 120, rue Jean-Jaurès, 120 à Flers-Bart. 14060d

GARÇON DE CAFE est demandé. 96, rue de la Gare, Roubaix. Si pas capable, s'abstenir. 14911d

MOUVAUX Famille catholique demande bonne. Débutante, pas sérieuse ou insupportable, s'abstenir. Adresser au journal. 730760d

Toupieur demandé 1, rue de l'Ouest, Roubaix. d

Femme de Ménage Ancienne servante de prêtres, est demandée tous les vendredis et samedis. 74, Bd de Paris, Rx. 14067d

Servante - Cuisinière est demandée pour ménage 2 personnes. Ecrire aux initiales P. M. T. au journal. 91742d

Bonne Servante restaurant, pour Tg. Prend. Ecrire A. D. D. Jnal. 730761d

Bonne non logée sachant cuisine est demandée, libre le dimanche. 122, r. Jules-Guesde, Lys-Lannoy. d

SERVANTE sachant cuisiner, demandée. 32, rue du Curé, Roubaix. d

PERSONNE AGÉE demandée d'urgence, service très léger, cuisine, couture. 224, Bd de la République, à La Madeleine. 917556

Servante - Cuisinière catholique demandée, sans enfant, pour Normandie, 15 juillet-30 septembre. Bons appointements, références, initiales O.R.P.B. au journal. 91714

Femme de Ménage avant références, demandée quelques matinées 118 rue de Barbieux, Tg. 73000

NOS BUREAUX SONT ouverts jusqu'à 19 heures

MATERIEL INDUSTRIEL

A VENDRE Ourdissoir mécanique, grand tambour, longueur utile 2 m. 05; 3, ourdissoirs classiques avec cantre; 1, doublisseur à Ryo-Catteau » de 60, broches, 30 par face; 2, gannetières « Schweiter » 20 broches 3 métiers Vandenbrouck, 4 boîtes montantes de chaque côté, 2 m. 40 aux poupées, état neuf; machine à denteler, pour échantillonner les tissus; appareil autoclave pour laineries, construction Haussmann, capacité 150 litres, timbré à 2 kgs; réservoir en cuivre, pour la vedio; 1 presse pour draps, construction Debulgne; 1 tour parallèle 2 mètres entre poupées; 1 étau; timeuse; 5 lapidaires; 1 étaloir; fabrication d'épaux, enclumes et pour cannes; 1 broyeur surélangeur pour fonderie; 150 m. courants de roulement de monorail, avec aiguilles, plaques tourpantes, chariots et palans de 500 à 2.500 kgs; moteurs électriques 0.75 à 10 CV; prises électriques. Accessoires; taquets, navettes, courroies, bobinets Ryo, bobinots à plateaux, 2.000 cadres pour lisses métalliques toutes largeurs, rênes de lisses métalliques complètes 20 fer toutes dimensions, 100 armures « Wurts » 24 lames, MAUSSWATT, 146, rue Jules-Guesde, WATTRELOS. 33089d

ACHETEUR chaudières verticales, tubes fixés sur boulloirs cuvées, de 1 à 50 m3. M. VERLYCK, 37, avenue de Roubaix, LAMBERSART (Tél. 55). 32103

1 METIER à une navette, marque Lemoinne, en 2 m. 20 entre ajoutés mouvement toile intégrale, état neuf. Ecr. Ch. Grifart, 4, place Eugène-Flévet, Bretry. 917565

OCCASIONS Matériel à saisir : Réservoirs [illegible]

MUSIQUE

A VENDRE JAZZ-BAND 3, rue de la Halle, Roubaix. d

BON PIANO à vendre d'occasion. Bas prix. 60, rue Vauban, Roubaix. d

PIANO A VENDRE S'adresser : 331, rue d'Alger, à Roubaix. 4556d

JOLI PIANO A VENDRE ou échanger contre autres choses. 254, r. Carnot, Wattrelos. d

Accord de PIANOS G. LECLERCQ, maître artisan ex-premier de la maison Bérard-Jouville, 638, rue de Lannoy (Tél. 373.20). Rx. 49182

Animaux divers Voitures

PENSION CHIENS 227, r. Croix-Rouge, Tg. 720860

POUSSINS Rhodes, Couleur, Sussex - 5, rue Vallon, Roubaix. 33101

CYCLES ET AUTOS

Vivasport 23.000 km comme neuve. Bas prix. 127, rue Daubenton, Roubaix. 9084

SIMCA-CINO magnifique cabriolet, état neuf, Visible : 61, rue du Maréchal-Foch. Tél. 322.82. 164

Moto récente 3 CV OCCASION, 20, rue de Beaumont, Roubaix. 14666d

PARTICULIERS qui désirez vendre ou échanger votre voiture, écrivez-nous. Crédit Accepté. Ecrire initiales Y X. au journal. 14676

AUTO Vente, échange et reprise. Crédit et discrétion. Ecrire Y X au journal. 14676

MATHIS P.Y.S. Cabriolet à vendre. Ecole-Auto Bertin, 188, boulevard Victor-Hugo, à LILLE. 730754

SIMCA 5 spéciale impeccable **SIMCA 5** normale 1937 **11 CV FIAT 1936** parfait état. Prix intéressant. R. CHAMPIER et Cie, 79, rue de Tourcoing, Roubaix. 730756d

COUPE FORD V.8 2 places avec spider. Etat neuf. **Chevrolet 2 Tonnes** plateau. Etat neuf. Agence MATFORD, 99, boulevard Gambetta, à ROUBAIX (Tél. 355.46). 28104d

Primaquatre et 201 Camionnette, prix intéressant. 127, rue Daubenton. Rx. 14903d

MONAQUATRE vendue par particulier. C. I. 8 CV, 5 places, année 1933-34, très peu roulé, état général parfait. - Adresse au journal. 731000d

Particulier vend Cabriolet 1936, modèle luxe, pneus neufs, double emploi, bas prix. Crédit accepté. 61, rue des Trois-Bouvettes, Wattrelos (Fort de l'Espierre). Tél. Tg 26.85. 14666d

FORD 12 CV C.I. 4 portes, parfait état. 92, Bd d'Armentières, Rx. 917564

2 CAMIONS à vendre, 20, rue de Tourcoing, à Roncq (Blanc-Pour). 730954

PANHARD 3 tonnes, excellent état. 21, rue du Pays, Roubaix. 14664

TORPEDO B-14, état impeccable. 9.000 fr. S'adr. Après-midi : 181, Bd de Reims, Rx. 94

DISPONIBLES DE SUITE **Renault Nova-4** neuve [illegible] **Renault Delta 5 CV 38** démonstration. **Renault Primé 1937** CABRIOLET DECAPOTABLE **Renault Primé 1936** AGENCE RENAULT 23, rue de Barbieux, Rx [illegible]

LOURDES et les PYRENEES Départs en autocar de ROUBAIX les 16 et 30 juillet - 2, 6 et 13 août - 3 Septembre Itinéraire par : BEAUVAIS, CHATEAUDUN, POITIERS, BORDEAUX, ARCACHON, BIARRITZ, PAU, les GROTTES de BETHARRAM, LOURDES (deux journées complètes), GAVARNIE, TOULOUSE, ROCAMADOUR, le GOUFFRE de RADHAC, TOURS, la Vallée de la LOIRE PARIS. 9 jours : 1.250 fr. — 12 jours : 1.525 fr. tous frais compris de ROUBAIX à ROUBAIX, transport en autocar Pullman dernier confort, séjour dans de très bons hôtels (bohscon compr.), visites et excursions prévues. Programmes détaillés et inscriptions : VOYAGES BEAUSIRE 44, rue du Vieil-Abreuvoir, à ROUBAIX (Tél. 342.39)

CAMIONS Berliet, Bernard, Ford, Latty, Renault, 2 t. 500 à 3 tonnes, révisés, garantis, plateau ou bâché. - Belvoye, 98, rue du Blanc-Seau, Tg. Tél. 5.81. d

CITROEN traction avant, 7 CV, coupé 2/3 places, à vendre prix intéressant. Visible de 2 à 6 h. le soir, 165, boulevard Gambetta, Roubaix. 14628

Renault 2 Tonnes P. R., plateau ridelles, bon état, à vendre 6.500 fr 3, rue de Flamesh, Roubaix. 14633

Radiateurs Autos Départ., échanges. Standard Détartrage, dégraissage devient client. Devis sans engagement. R. VANDERBROUCK, 204, rue de Tourcoing, à Hasnephat (derrière salles du Blanc-Seau). C48979

PREY pour ACHAT Autos neuves ou occasion. Rapidité, discrétion. G. LECAT, 21, av. Lefrancois, Tourcoing. Télép. 26.85. De 9 h. à midi.

AVIS DIVERS

Perdu parapluie dame entre le Blanc-Seau-Tout et rue de Gand. Rapporter contre récompense, 570, r. Gand, Tg. d

Suicidez émail blanc Carrosserie, cause départ. Adresse au journal. 149704 E. R. C. au journal. 149844d

COMPTABLE recherche comptabilités petits commerçants. Référ. 1er ordre. Ecrire A. E. R. M. Jnal. 730900d

BONNE NOURRICE est recherchée. Ecrire initiales Y. Y. B. au journal. 14633d

A vendre d'occasion salle à manger et chambre à coucher, cause départ. Pour visiter : de 14 à 19 h., 42, rue de Lannoy, Rx (1er étage) ?

LOCATION DE **Machines à Ecrire** Réparations - Occasions BROOKS, 44, r. Fabricants, Rx 94720

LUSTY ? LUSTY ? 33031

TRANSPORTS Désire faire transporter chambre à coucher du Bourget à Roncq. Faire propositions aux init. A. R. R. Jal. 917554

AVIS. — Arthur LONCKA, demeurant à Tg, déclare, à dater de ce jour, ne plus reconnaître les dettes que pourrait contracter sa femme, Marguerite DEHAENE, demeurant rue du Moulin, à Tourcoing. 730814

PHOTO On demande tireur ou tireuse. Vélos p. [illegible] Prendre bâtrons au journal. 730944

RECHERCHE Matelas et traversin laine ou laine et crin. Ecrire initiales [illegible] au journal. 14664d

MAGNETOS [illegible]

PEAU — VOIES URINAIRES — PROSTATE Consultations : LUNDI, MARDI, JEUDI et VENDREDI de 4 heures à 8 heures, 42, rue de Cateau, ROUBAIX. 47617

Belle MACHINE A COUDRE Singer, canette ronde, 385 fr. 254, r. Carnot, Wattrelos. 0d

Robes à 29 et 39 fr. Mêmes prix sur mesure 67, rue de Mouvaux, Rx. d

SALAMANDRE occas. à vendre bas prix. 17, rue de Cassel, à Roubaix d

DAME AYANT RAMASSÉ GERBE lors d'un accident survenu gare Lille, le 19 juin, 20 h. 45, direction Rx, est priée se faire connaître 87, f. d'Italie, Rx d

DEMOLITIONS A VENDRE : plusieurs cheminées marbre, glaces, placards, portes, fenêtres, plaques Eternit, battens, chevrons, planches, briques, etc. 18, rue de Gand, à Tourcoing, ou Maurice Laurent, 95, rue de Lerre, à Wattrelos. 33082

A VENDRE CRIQUETTES rayonne indémaillable. 13 à 20 toutes. à enlever de suite. Offre init. V. E. X. T. au Jnal. 917434d

Prix dérisoire Salon Louis XIII ancien, cabinet travail Louis XVI, bois de rose, à vendre de suite Leroy, 4, rue de Lille, Roubaix. d

CAMPING TENTE MARABOUT (armée anglaise), permettant le couchage de 12 personnes, parfait état : 1.500 fr. 26, rue de Dunkerque, Tourcoing. (61

LOURDES — 2 au 9 août inclus — Magnifique voyage à travers la France en Micheline rouge, car de luxe rapide, très bien suspendu, avec guide. LISIEUX (12-14 juillet) VERDUN (16-17 juillet) S'inscrire à Agence Parmentier-Dewarumez, place Charles-Roussel, Tg. Tél. 6.84. 730844d

BRADERIE 100 chapeaux mode, à 15 fr. Christiane 3, r. des Fossés ROUBAIX 33095

Machine à coudre Bécolaire, à la main, garantie 25 ans, 395 fr. Une machine confiante, cousette toute, luxe, pièce, fonment belge, garantie 25 ans, pour famille et cousinière : 1.190 fr. 12, rue de la Gare, Roubaix. 730974d

COTON A TRICOTER 10 fr. kg. 224, r. Brun-Pain Tg 94107

OR et ARGENT Vendez cher vos vieux bijoux et vieilles montres ou échangez-les contre des neufs, chez MASQUELIE 47, Gde-Rue, 47, Roubaix. 33086

Pour le Littoral France - Belgique Petites marchandises vos bagages à domicile à domicile, par les Transports V. BRAY, 210, Bd Beaurepaire, Rx. Tél. 350.49. 22697

DEMENAGEMENTS Cherche preneur Paris. Bray, 210, Bd Beaurepaire (T. 350.49) Roubaix. Presse4. 330834

PROSTATE ou HEMORROIDES Guérison radicale garantie par les plantes. Méthode nouvelle. Traitement confiance. Plantes et suppositoires, 40 fr. franco. — Phie Herboristerie Populaire, 137, Gde-Rue, Roubaix

BEURRE EXTRA-FIN de table, garanti pur, au cours du jour. Colis 4 kgs 500, 9 kgs 500 et grosses quantités. — Mme Coudray-d'Hangest, propriétaire à Louvrié-du-Désert (L.-et-V.) 331

Confectionneurs et Maisons de Nouveautés trouveront les dernières créations en Soieries, en unis et impressions. Maison GAMBY DE LYON Dépôt : 70, rue Nationale, LILLE 24720

TRAITEMENT COMPLET contre le Pied d'Athlète, 75, rue de Trannel à Tg (Tél. 13.12) 614

Coutils Matelas 70, r. de Guisnes, Tg 610

Indéfrisable 30 fr. net BANC FIL, GARANTIE Mme Noël 38, rue du Collège, Rx

HALLE FLIPO

Beurre extra ½ kg	11.50
Beurre extra fin ½ kg	12.50
Gruyère extra ½ kg	9.00
Gruyère Suisse ½ kg	10.50
Port Salut gras ½ kg	6.50
Hollande gras ½ kg	8.00
Café extra fin ½ kg	9.50
Caramels réclame ½ kg	5.00
Margarine ½ kg	4.75
Pain d'épices 700 gr	6.50
Biscuits fins ½ kg	5.00
Biscuits extra ½ k. 6 et	6.50
Vieux Lille	10.50
Beaux Maroilles	11.25
Arrivage 1.000 boîtes crème gruyère extra 170 gr. à	2.25
la boîte.	22882

MOUSSELI-NOEL 93, r. du Collège, Roubaix

Ostende en autocar TOUS LES DIMANCHES S'inscrire : Café de l'Hôtel de ville, à MOUVAUX, carrefour des 3-Suisses T. 370.49 Rx. 31687

Cessation Commerce Vente de MACHINES A COUDRE « EXCELSIOR », Maroquinerie Tom-Pouce, Réduction 12, la Gare, Rx. 642

MAISON DE CONFIANCE **1515** Baignoire, douche, bains d'huile, lavabo. Répar. chauf-bains-to-gaz. Mercier, 120, rue Pierre-de-Roubaix, Roubaix. Tél. 368.28 30074

MAISON DE CONFIANCE **A LA FILEUSE** 55, rue Watt Chemises sur mesure

Meublez-vous directement à l'Usine LERUSTE et sans intermédiaire vous bénéficierez de 30 0/0

Retenez bien l'adresse :

61, rue St-Jacques prolongée, 61, Tg

où vous trouverez le plus grand choix à des prix défiant toute concurrence. NE PAS CONFONDRE

OFFICE des RENSEIGNES 120 Rue des Postes LILLE

RENSEIGNE avant mariage, [illegible] Filiation, [illegible] Discrétion, [illegible]